



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
A.3. - Corpo Di Polizia Municipale A.3. - Stadtpolizeikorps	1955	30/05/2023

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEL NOLEGGIO A LUNGO TERMINE DI 1 AUTOVEICOLO PER LA POLIZIA MUNICIPALE TRAMITE ACCORDO QUADRO CONSIP ALLA „LEASEPLAN ITALIA S.P.A.“ CON SEDE LEGALE IN TRENTO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA - IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 20.638,56.- (IVA ESCLUSA) - CODICE C.I.G.: Z413B5DEE8

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE LANGZEITMIETE VON 1 FAHRZEUG FÜR DIE STADTPOLIZEI MITTELS CONSIP RAHMENVEREINBARUNG AN „LEASEPLAN ITALIA S.P.A.“ AUS TRIENT MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN - GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 20.638,56.- (OHNE MEHRWERTSTEUER) - CIG-CODE: Z413B5DEE8

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10/dd del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10/dd vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15/06/2016 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>

visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici";
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

accertato che il Comando della Polizia Municipale utilizza per lo svolgimento delle proprie funzioni diversi automezzi anche a noleggio;

visto che il contratto di noleggio a lungo termine per la autovettura Fiat 500X, stipulato con la ditta Leaseplan Italia S.p.a, scadrà nel mese di ottobre 2023 ed il veicolo andrà restituito alla succitata ditta;

ravvisata la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire la sostituzione del suddetto veicolo;

ritenuto di procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. N. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Das Stadtpolizeikommando verwendet im Dienst verschiedene Fahrzeuge, auch Mietfahrzeuge.

Das Stadtpolizeikommando verwendet für ihre Dienstesätze ein Fahrzeug der Marke Fiat 500X. Das mit der Firma Leaseplan Italia S.p.a abgeschlossene längerfristige Mietvertrag im Oktober 2023 ausläuft. Dann wird das Fahrzeug dem Vermieter zurückgegeben.

Es besteht nun die Notwendigkeit, die Verfahren in die Wege zu leiten, damit das vorgenannte Fahrzeug durch neu ersetzt werden kann.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen,

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che mediante la consultazione delle convenzioni stipulate dalla Consip S.p.A., ditta incaricata dal Ministero dell'Economia e delle Finanze di eseguire i servizi necessari alla progettazione, sviluppo e realizzazione delle Convenzioni nonché di gestire le procedure per la conclusione delle medesime e dei relativi Ordinativi di Fornitura, è stata individuata l'Accordo quadro "Veicoli in noleggio 2" (fornitura di veicoli in noleggio a lungo termine senza conducente);

individuato all'interno della succitata Accordo quadro Consip "Veicoli in noleggio 2" il modello Jeep Renegade 1.3 Turbo T4 Limited 4Xe AT6 190Cv PHEV Euro 6Dfinal quale veicolo idoneo a coprire le esigenze del servizio;

considerato che il suddetto veicolo rientra nel lotto 5 per il quale il fornitore è la ditta „Leaseplan Italia S.p.A.“ con sede legale in Trento;

visto che la tipologia contrattuale individuata, e ritenuta ottimale, prevede una durata di 48 mesi con una percorrenza chilometrica complessiva di 80.000 Km;

visto che il canone mensile presunto di noleggio è di Euro 429,97 (IVA esclusa);

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

considerato che il ritiro degli autoveicoli è previsto entro un termine massimo di 240 giorni solari dalla data dell'ordinativo della fornitura del servizio di noleggio e che il contratto decorrerà dalla data del ritiro;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Eine Überprüfung der von der Consip AG abgeschlossenen Abkommen hat ergeben, dass die Rahmenvereinbarung "Veicoli in noleggio 2" (Lieferung von Fahrzeugen ohne Fahrer, die längerfristig angemietet werden) am geeignetsten erscheint. Die Consip AG ist eine vom Ministerium für Wirtschaft und Finanzen beauftragte Firma, welche die Dienste für die Planung, Entwicklung und Umsetzung der Abkommen erbringt sowie die Verfahren für die Unterzeichnung dieser Abkommen und die anschließenden Lieferaufträge abwickelt.

Im vorgenannten Consip-Rahmenvereinbarung "Veicoli in noleggio 2" konnte das Modell Jeep Renegade 1.3 Turbo T4 Limited 4Xe AT6 190Cv PHEV Euro 6Dfinal ausfindig gemacht werden. Dieses Fahrzeug entspricht den Anforderungen der Polizeidienst.

Dieses Fahrzeug gehört zum Los 5, und diese Fahrzeuge werden von der „Leaseplan Italia S.p.A.“ mit Sitz in Trient, zur Verfügung gestellt.

Der Vertragsvorschlag sieht eine Laufzeit von 48 Monaten vor, und mit dem Fahrzeug können insgesamt 80.000 km zurückgelegt werden. Dieser Vertragsvorschlag entspricht den Anforderungen der Gemeinde Bozen.

Die mutmaßliche Monatsmiete für das Fahrzeug beträgt Euro 429,97 (ohne MwSt.).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Es wird festgestellt, dass die Fahrzeuge innerhalb maximal 240 Kalendertagen ab Antrag um Anmietung abgeholt werden können. Der Mietvertrag läuft ab dem Datum der Abholung.

ritenuto quindi opportuno aderire alla succitata Accordo quadro Consip (CIG padre 91407555A6) e stipulare un contratto di noleggio per una Jeep Renegade 1.3 Turbo T4 Limited 4Xe AT6 190Cv PHEV Euro 6Dfinal per la durata di 48 mesi, al termine dei quali il veicolo verrà restituito;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

#### IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

determina

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di stipulare con la „Leaseplan Italia S.p.A.“ con sede legale in Trento un contratto di noleggio per una Jeep Renegade 1.3 Turbo T4 Limited 4Xe AT6 190Cv PHEV Euro 6Dfinal per la durata di 48 mesi per l'importo complessivo presunto di Euro 25.179,04 (IVA inclusa) mediante affidamento diretto in adesione all'Accordo quadro Consip "Veicoli in noleggio 2";
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso il Comando della Polizia Municipale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird daher für angebracht erachtet, dem obgenannten Consip- Rahmenvereinbarung (CIG padre 91407555A6) anzuhafte und, einen Mietvertrag für ein Fahrzeug Jeep Renegade 1.3 Turbo T4 Limited 4Xe AT6 190Cv PHEV Euro 6Dfinal abzuschließen. Die Laufzeit des Vertrages beträgt 48 Monate, und das Fahrzeug wird nach Vertragsende wieder zurückgegeben.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" entspricht,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird, Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

verfügt

der Abteilungsdirektor:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen":

- einen Mietvertrag für das Fahrzeug Jeep Renegade 1.3 Turbo T4 Limited 4Xe AT6 190Cv PHEV Euro 6Dfinal mit der Firma „Leaseplan Italia S.p.A.“ mit Sitz in Trient, für den mutmaßliche Gesamtbetrag von 25.179,04 Euro (MwSt inkl.) mittels Direktvergabe und im Rahmen der CONSIP Rahmenvereinbarung "Veicoli in noleggio 2" abzuschließen. Die Laufzeit des Vertrages beträgt 48 Monate.
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Gemeindepolizei hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
  - Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, la fornitura avverrà entro l'anno 2023 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile negli esercizi dal 2023 al 2027;
  - zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb vom Jahr 2023 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe der Geschäftsjahre 2023-2024-2025-2026-2027 fällig ist;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica.
  - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	2394	03011.03.020700001	Utilizzo di beni di terzi	1.573,69
2024	U	2394	03011.03.020700001	Utilizzo di beni di terzi	6.294,76
2025	U	2394	03011.03.020700001	Utilizzo di beni di terzi	6.294,76
2026	U	2394	03011.03.020700001	Utilizzo di beni di terzi	6.294,76
2027	U	2394	03011.03.020700001	Utilizzo di beni di terzi	4.721,07

Il funzionario incaricato  
 PIRAS FABRIZIO / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

997ad8e5a87aec345d7dcf632f29e645e036b30f6c8704989db27ced74562d0b - 10883830 - det\_testo\_proposta\_30-05-2023\_11-17-52.doc  
 adff1c94ee9a8b53cd4a887c7c521d87e645c689df4fe499a651bd85e61d6b14 - 10883831 - det\_Verbale\_30-05-2023\_11-18-21.doc